



T220ML

rev.0111

Kits
Videoportero
instalación 2 hilos

SV-220S

manual de instalación

version français (page 16)

english version (page 32)

Cod. 50121256

Ante todo le agradecemos y felicitamos por la adquisición de este producto fabricado por Golmar.

Nuestro compromiso por conseguir la satisfacción de clientes como usted queda manifiesto por nuestra certificación ISO-9001 y por la fabricación de productos como el que acaba de adquirir.

La avanzada tecnología de su interior y un estricto control de calidad harán que, clientes y usuarios disfruten de las innumerables prestaciones que este equipo ofrece. Para sacar el mayor provecho de las mismas y conseguir un correcto funcionamiento desde el primer día, rogamos lea detenidamente este manual de instrucciones.

ÍNDICE

Introducción	1	Pulsadores de función	9
Índice	1	Regulación de volumen	9
Consejos para la puesta en marcha	1	Interruptores de configuración	9
Características del sistema	2	Regleta de conexión	10
Funcionamiento del sistema	2	Sujeción del monitor	11
Placa PVS-220		Cambio de caratula	12
Descripción	3	Selección melodía de llamada	12
Ubicación	4 a 5	Función intercomunicación	12
Cableado	5	Esquemas de instalación	
Ajustes finales	5	Una o dos puertas de acceso	13
Etiqueta pulsador	6	Conexión monitor adicional	13
Cierre de la placa	6	Tabla de secciones	14
Alimentador FA-22		Conexión de un abrepuertas c.a	14
Instalación	7	Conexión de un dispositivo auxiliar	14
Características	7	Solución de averías	15
Instalación del abrepuertas	7		
Monitor Platea 22			
Descripción	8		

CONSEJOS PARA LA PUESTA EN MARCHA

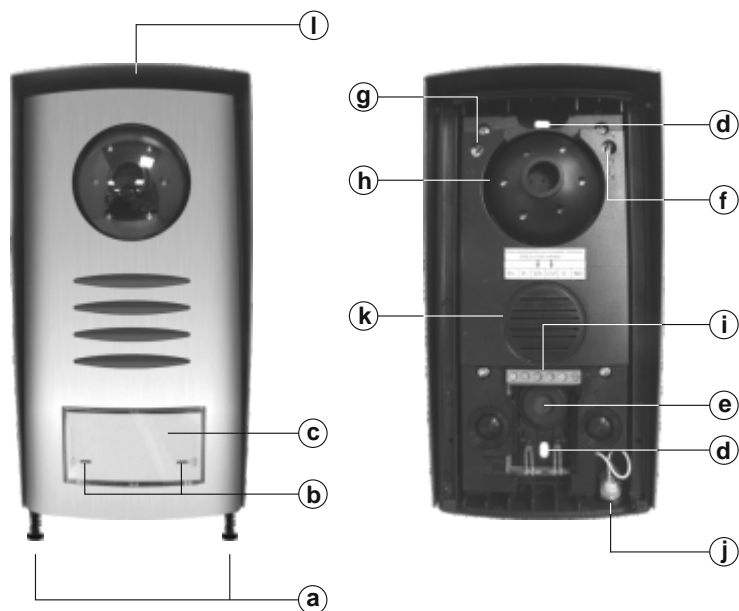
- ⇨ No apretar excesivamente los tornillos de la regleta del alimentador.
- ⇨ Cuando se instale o modifique el equipo, hacerlo sin alimentación.
- ⇨ Antes de conectar el equipo, verificar el conexionado entre placa, monitores y el alimentador.
- ⇨ Instalar solo el monitor compatible Platea 22.
- ⇨ En la instalación utilice manguera con cable paralelo o trenzado (ver pág. 14 para secciones).
- ⇨ Bajo ninguna circunstancia utilice cable unifilar ni doble el cable para incrementar la sección.
- ⇨ Toda la instalación debe viajar alejada al menos 40 cm de cualquier otra instalación, de no ser así, se corre el riesgo de sufrir interferencias en el audio o incluso de que el equipo no funcione correctamente.
- ⇨ Utilizar el abrepuertas de 12Vc.c (cód. 20600149, no incluido en el kit).
- ⇨ No conmutar tensiones superiores a 12Vc.c / 1A entre los bornes C y NO de la placa.
- ⇨ Tanto la placa como el monitor disponen de unos adhesivos protectores, que evitan posibles rayadas durante su instalación. Estos adhesivos deben ser retirados por el usuario final.
- ⇨ Siga en todo momento las instrucciones de este manual.

- ☞ Sistema de videoportero con instalación simplificada (bus de 2 hilos polarizados).
- ☞ Hasta 2 placas de acceso.
- ☞ Hasta 2 monitores por instalación, (cada monitor requiere de su propio transformador A-22).
- ☞ Tonos telefónicos para confirmación de llamada.
- ☞ Distancia máxima entre placa y monitor: 80m.
- ☞ Distancia máxima entre alimentador y monitor: 10m.
- ☞ Apertura de puerta temporizada durante 2 segundos.
- ☞ Abrepuertas de corriente continua.
- ☞ Contacto libre de potencial para activación de dispositivos auxiliares, no superar valores de 12Vcc/1A entre los bornes C y NO de la placa.
- ☞ En los monitores *Platea-22*:
 - ☞ Función "autoencendido".
 - ☞ Función intercomunicación.
 - ☞ Función activación de dispositivo auxiliar.
 - ☞ Monitor B/N y Col.
 - ☞ Regulación de volumen de llamada de tres posiciones: Máximo, medio y silencio.
 - ☞ Regulación de brillo y contraste (color en caso de monitor en color).
 - ☞ Tonos de llamada que permiten distinguir su procedencia: placa e intercomunicación.
 - ☞ 4 melodías seleccionables para la recepción de llamada de la placa.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

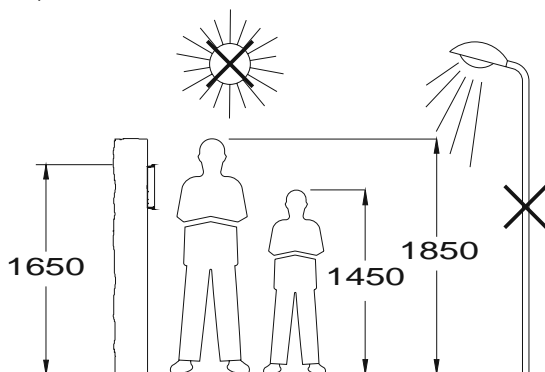
- ☞ Para realizar la llamada, el visitante deberá presionar sobre uno de los extremos del pulsador, tal y como indica la etiqueta del pulsador. En este instante, el monitor (o monitores) de la vivienda recibe la llamada.
- ☞ La llamada tiene una duración de 40 segundos, apareciendo la imagen en el monitor (o monitores) a los pocos segundos después de recibir la llamada sin que el visitante lo perciba. Si la llamada no es atendida antes de 40 segundos, la imagen desaparecerá de la pantalla.
- ☞ Para establecer comunicación, descolgar el auricular del monitor. La imagen desaparecerá en el segundo monitor (caso de existir).
- ☞ La comunicación tendrá una duración de 1 minuto y 20 segundos o hasta colgar el auricular.
- ☞ Si durante un proceso de comunicación con la placa, se recibe una llamada desde la segunda placa (caso de existir), el monitor activo entrará automáticamente en comunicación con la última placa que ha llamado.
- ☞ Si se desea abrir la puerta, presionar el pulsador de abrepuertas durante los procesos de llamada, comunicación y auto-encendido: una sola pulsación activa el abrepuertas durante 2 segundos. Durante la activación desaparecerá la imagen de la pantalla.
- ☞ La descripción de los pulsadores de función se encuentra en la página 9.

D

 descripción de la placa.


- a. Tornillos de fijación del frontal metálico (x2).
- b. Pulsador de llamada.
- c. Etiqueta del pulsador de llamada.
- d. Orificios de fijación a pared (x2).
- e. Entrada de cables.
- f. Ajuste del nivel de audio del monitor.
- g. Ajuste del nivel de audio de la placa.
- h. Ajuste de la posición de la cámara mediante la rótula.
- i. Bornes de conexión.
- j. Micrófono.
- k. Altavoz.
- l. Visera.

Ubicación de la placa.

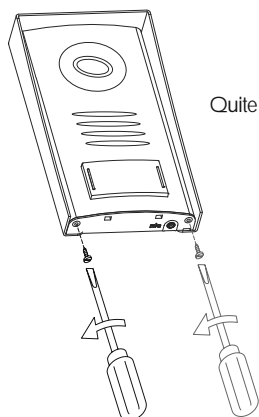


Ubique la parte superior de la placa a una altura de 1,65m.

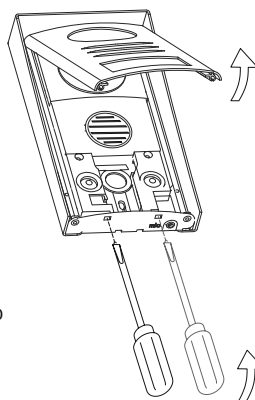
La placa ha sido diseñada para soportar las diversas condiciones ambientales. Sin embargo, recomendamos tomar precauciones adicionales para prolongar la vida de la misma, como el uso de la visera suministrada o su emplazamiento en un lugar cubierto.

Para obtener una óptima calidad de imagen, evite contraluces provocados por fuentes de luz (sol, farola, ...). En condiciones de baja luminosidad es recomendable la instalación de una iluminación adicional.

Retirar el frontal metálico.

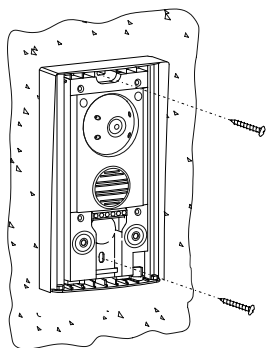


Quite los tornillos situados en la parte inferior de la placa.



Con la ayuda de un destornillador plano, retire el frontal metálico haciendo una ligera presión en los orificios situados en la parte inferior de la placa, tal como se muestra en el dibujo.

C olocar la placa.

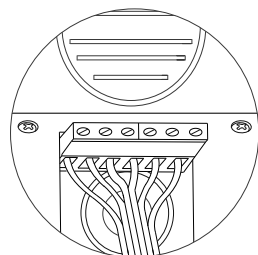


Presentar la placa a pared, colocando la parte superior de la placa a 1,65m. del suelo y pasar los cables de instalación a través de la entrada de cables.

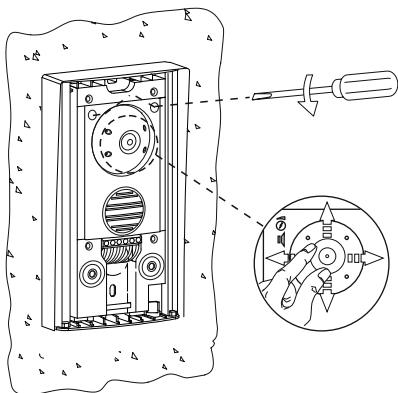
Realizar dos agujeros de 6mm. de diámetro, uno ubicado en la parte superior de la placa y el otro en la parte inferior y fijar la placa mediante los tacos y tornillos suministrados.

C ableado de la placa.

Conectar los cables de la instalación a la regleta de la placa, siguiendo las indicaciones de los esquemas de instalación.



A justes finales.



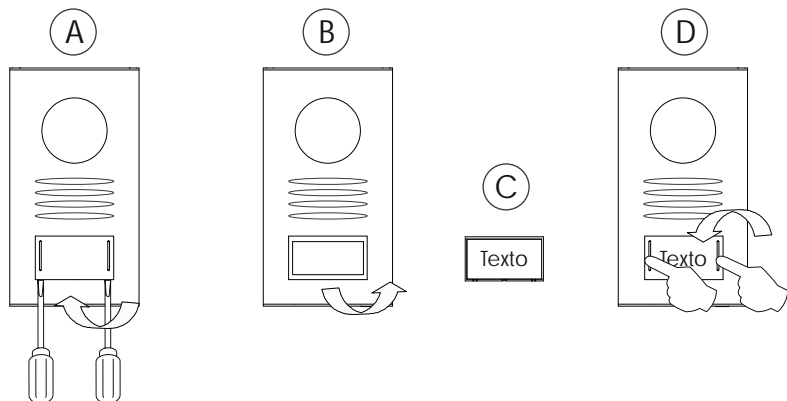
Si tras la puesta en marcha del equipo considera que el volumen de audio no es adecuado, realice los ajustes necesarios tal y como muestra el dibujo.

La telecámara dispone de un mecanismo de orientación horizontal y vertical. Si la orientación no fuese la correcta, corrija su posición.

Etiqueta pulsador de llamada.

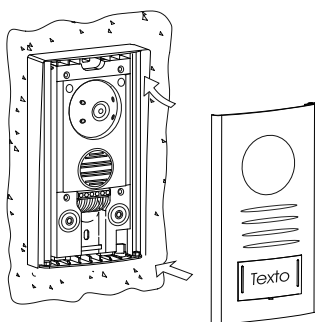
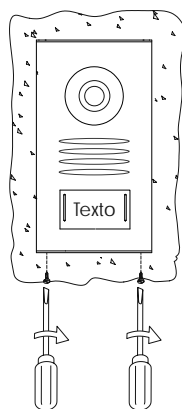
Para personalizar la etiqueta del pulsador de llamada, utilice un destornillador plano para acceder a la etiqueta, sacando la tapa frontal del pulsador, ver figura (A) y (B). La etiqueta es ahora accesible para marcar un texto, ver figura (C).

Para finalizar vuelva a colocar la tapa frontal en el pulsador realizando una leve presión hasta escuchar un click en ambos lados de la tapa frontal, ver figura (D).



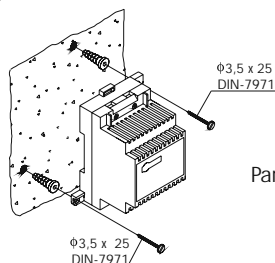
Cerrar la placa.

Para finalizar el montaje de la placa, vuelva a colocar el frontal metálico.



Con la ayuda de un destornillador fíjelo mediante los tornillos situados en la parte inferior de la placa

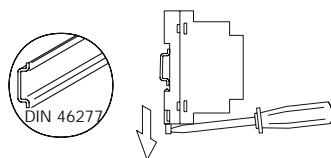
Detalle de instalación y características del transformador FA-22.



Instale el transformador en un lugar seco y protegido. Recuerde que la normativa vigente obliga a proteger el alimentador con un interruptor magnetotérmico.

Para instalar el alimentador en pared, realizar dos agujeros de 6mm. de diámetro, e introducir los tacos. Sujetar el alimentador mediante los tornillos suministrados.

El transformador puede instalarse en guía DIN 46277 (3 elementos) realizando una leve presión. Para sacar el alimentador de la guía utilizar un destornillador plano y hacer palanca tal y como muestra el dibujo.



Este dispositivo ha sido exclusivamente diseñado para la alimentación de los kits de video SV220S Color y B/N, SV-270S Color, SV-370S Color de la marca Golmar. Golmar no se responsabilizará de los daños causados por un uso inadecuado o por su utilización en equipos para los cuales no ha sido diseñado. Instalar el alimentador siguiendo las normativas vigentes en su país.

Características técnicas

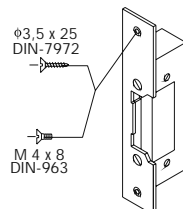
Entrada	230 Vac / 50 Hz
Potencia	25 VA
Salida	17 Vc.c 1,5A
Temperatura de funcionamiento	0°C ~ + 35°C
Dimensiones	54(An) x 83(Al) x 58(P) mm.
Peso	130 gr.

IMPORTANTE: Coloque la tapa de protección una vez cableados los terminales de entrada.

INSTALACIÓN DEL ABREPUERTAS

Detalle de la instalación del abrepuertas.

Si el abrepuertas va a ser instalado en una puerta metálica, utilice una broca de 3,5mm y rosque el agujero realizado. Si la instalación se realiza sobre puerta de madera, utilice una broca de 3mm.

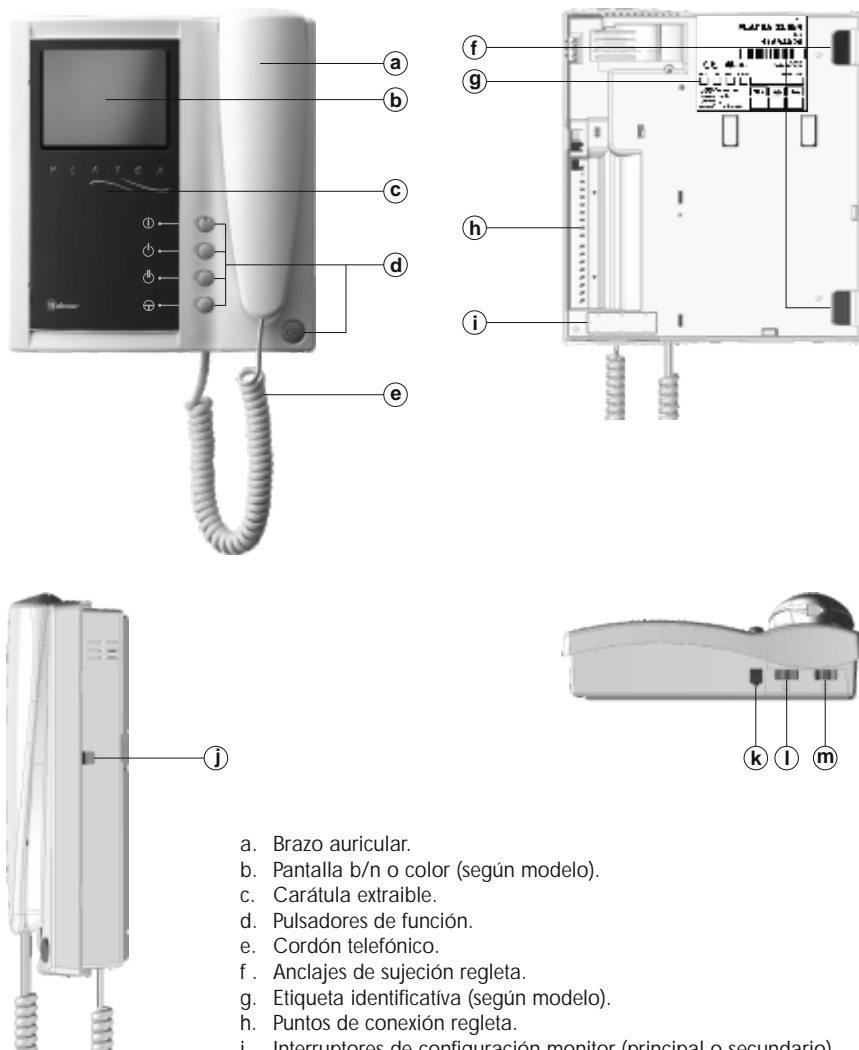


IMPORTANTE:

El abrepuertas debe ser de 12V corriente continua (ver pág. 13).

Opcionalmente abrepuertas de 12Vca con transformador TF104 y relé R-3, (ver pág.14).

D

 Descripción del monitor Platea 22.


- a. Brazo auricular.
- b. Pantalla b/n o color (según modelo).
- c. Carátula extraíble.
- d. Pulsadores de función.
- e. Cordón telefónico.
- f. Anclajes de sujeción regleta.
- g. Etiqueta identificativa (según modelo).
- h. Puntos de conexión regleta.
- i. Interruptores de configuración monitor (principal o secundario).
- j. Regulador de volumen de tres posiciones (máx., medio y silencio).
- k. Conector para cordón.
- l. Ajuste de contraste (color en monitores con pantalla color).
- m. Ajuste de brillo.

Pulsadores de función.



Pulsador de melodía del monitor, (ver pág. 12 para su descripción).



Pulsador de intercomunicación (sólo operativo en equipos con monitor adicional, ver pág.12 y 13 para su descripción y conexión).



Durante los procesos de llamada, comunicación y auto-encendido e independientemente de la posición del auricular, activa el dispositivo auxiliar (ver pág.14). Durante la activación desaparecerá la imagen de la pantalla.



Permite visualizar la imagen y el audio procedente de la placa durante 40 segundos. Con el auricular descolgado, permite establecer comunicación de audio y vídeo con la placa. Si existe una segunda placa, al pulsar cada vez, la imagen y el audio conmutará de una placa a la otra.



Durante los procesos de recepción de llamada, comunicación y auto-encendido, permite activar el abrepuertas. Durante la activación desaparecerá la imagen de la pantalla.

Regulación de volumen.

El monitor permite regular el volumen de llamada con el interruptor de tres posiciones situado en el lateral derecho del monitor.



Máximo: Para un volumen alto, situar el interruptor en su posición superior.



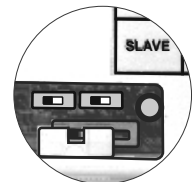
Medio: Para un volumen intermedio, situar el interruptor en su posición media.



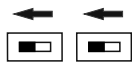
Silencio: Sin volumen, situar el interruptor en su posición inferior. En este modo aunque el monitor tenga la llamada silenciada, al realizarse una llamada desde la placa, la imagen aparecerá en el monitor; siendo posible establecer comunicación descolgando el auricular.

Interruptores de configuración del monitor.

Los interruptores de configuración del monitor se encuentran situados en la parte posterior del monitor.

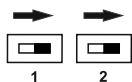


Principal



En instalaciones con un solo monitor, configurar el monitor como Principal; en instalaciones con dos monitores, configurar como Principal el monitor donde está conectada la placa/s y como Secundario el otro monitor.

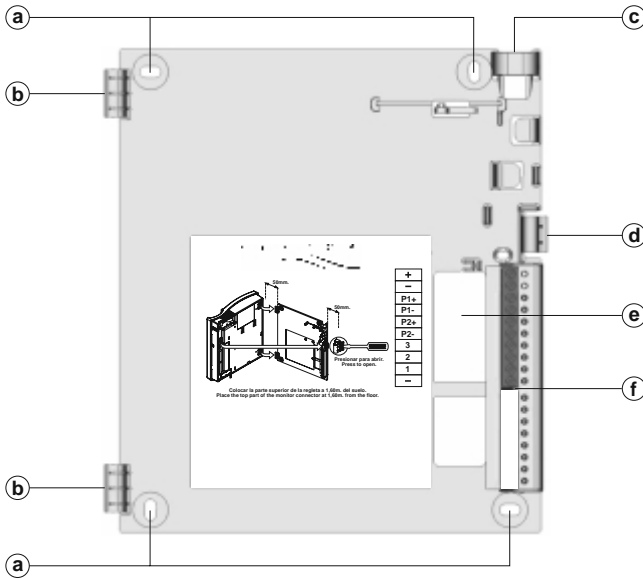
Secundario



En instalaciones con dos monitores, configurar el monitor que no tiene conectada la placa/s como Secundario.

IMPORTANTE: En instalaciones con dos monitores, configure como Principal el monitor donde está conectada la placa/s.

D

 Descripción de la regleta de conexión.


- a. Orificios de fijación a pared (x4).
- b. Pestañas de sujeción del monitor (x2).
- c. Entrada de cables vertical.
- d. Pestaña de fijación.
- e. Entrada de cables central.
- f. Terminales de conexión:

- + : Positivo.
- : Negativo.
- P1+ : Conexión a Placa 1.
- P1- : Conexión a Placa 1.
- P2+ : Conexión a Placa 2.
- P2- : Conexión a Placa 2.
- 3 : Intercomunicación.
- 2 : Intercomunicación.
- 1 : Intercomunicación.
- : Negativo.

Nota: Para la conexión de sistemas con una o dos placas (ver pág 13).
 Para la conexión de la función "Intercomunicación" entre dos monitores (ver pág. 13).

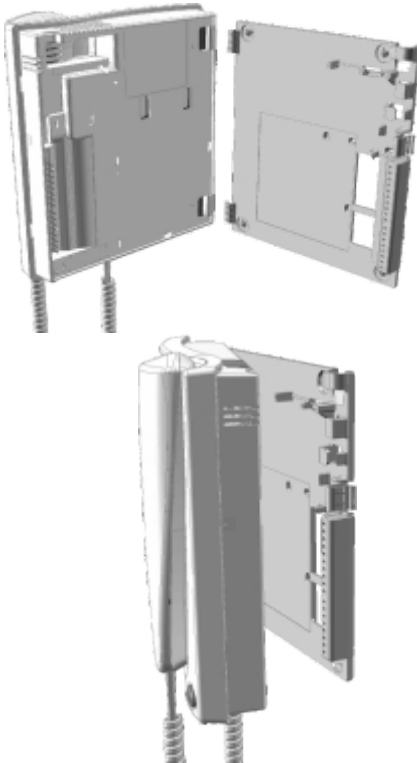
Fijar la regleta del monitor en la pared.

Evite emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo.
Instalar el monitor directamente sobre la pared, realizando cuatro agujeros de 6mm. de diámetro y utilizando los tornillos y tacos suministrados.

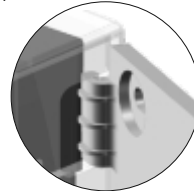
La parte superior de la regleta se debe ubicar a 1,60m. del suelo. La distancia mínima entre los laterales de la regleta y cualquier objeto debe ser de 5cm.



Colocar el monitor.

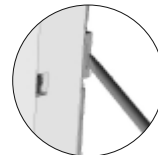


Colocar el monitor perpendicular a la regleta, haciendo coincidir los agujeros de la base del monitor con las pestañas de sujeción de la regleta, tal y como muestra el dibujo.



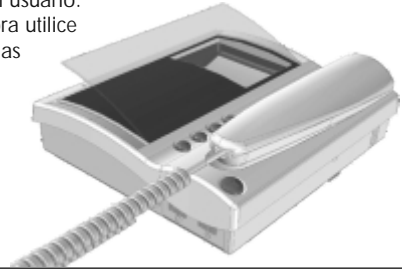
Cerrar el monitor en forma de libro, ejerciendo presión sobre la parte derecha del monitor y hasta escuchar el 'clic' de la pestaña de fijación de la regleta.

Si se desea sacar el monitor una vez instalado, realizar presión mediante un destornillador plano sobre la pestaña de fijación de la regleta. Una vez liberado el monitor, abrirlo en forma de libro y separarlo de la regleta, con cuidado de que no caiga.



Cambio de la carátula frontal.




El monitor se suministra con una carátula reversible de dos colores, que permite personalizar el monitor a gusto del usuario. Para cambiar la carátula retire la cubierta protectora utilizando un destornillador plano, haciendo palanca en las muescas triangulares, tal y como se muestra.



Selección de la melodía de llamada.

Es posible seleccionar, en cada monitor, entre cuatro melodías de llamada diferentes.

Para seleccionar la melodía de llamada:



1. Presionar el pulsador  para reproducir la melodía seleccionada.
2. Presionar el pulsador  para escuchar la siguiente melodía. Repetir este paso hasta encontrar la melodía deseada.
3. Para salir y guardar la melodía seleccionada presionar el pulsador .

El monitor sale del modo selección melodía a los 40 segundos, guardando la última melodía seleccionada.

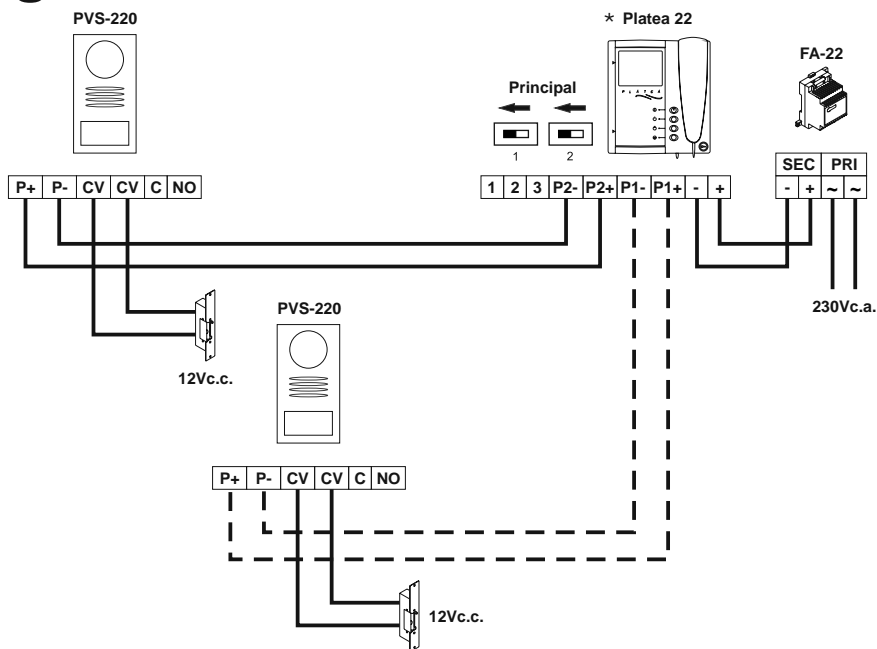
Intercomunicación entre dos puntos de la misma vivienda.

El monitor Platea 22, incorpora de serie la función de intercomunicación entre dos puntos de la misma vivienda en equipos de dos monitores. Para habilitar esta función será necesario que:

- El monitor conectado a la placa/s haya sido configurado como principal y el otro como secundario.
- Los bornes marcados como 1, 2 y 3 de los monitores estén unidos (ver pág. 13).

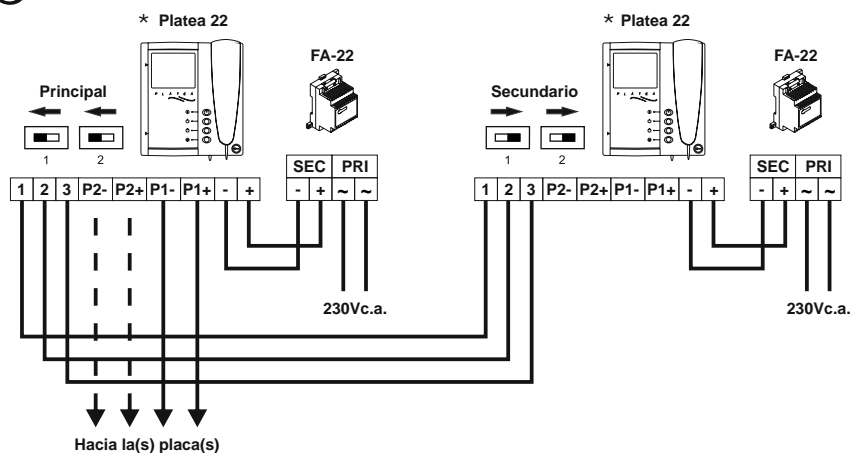
Para intercomunicarse, descolgar el auricular y presionar el pulsador  en el monitor que realice la llamada: una melodía en el auricular confirmará que la llamada se está realizando y el otro monitor recibirá la llamada. Para establecer comunicación, descolgar el auricular de la unidad llamada. Para finalizar la comunicación, presionar el pulsador  en cualquiera de los dos monitores. Si durante el proceso de intercomunicación se recibe una llamada de la placa, la intercomunicación quedará cancelada, estableciendo comunicación de audio y video entre la placa y el monitor configurado como principal.

Una o dos puertas de acceso.



* IMPORTANTE: Instalar solo el monitor compatible Platea 22 Color (cód. 11684021) ó Platea 22 B/N (cód. 11684020).

Conexión de un monitor adicional.

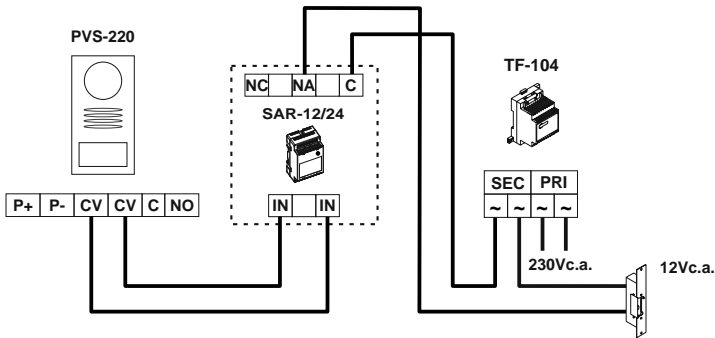


* IMPORTANTE: Instalar solo el monitor compatible Platea 22 Color (cód. 11684021) ó Platea 22 B/N (cód. 11684020).

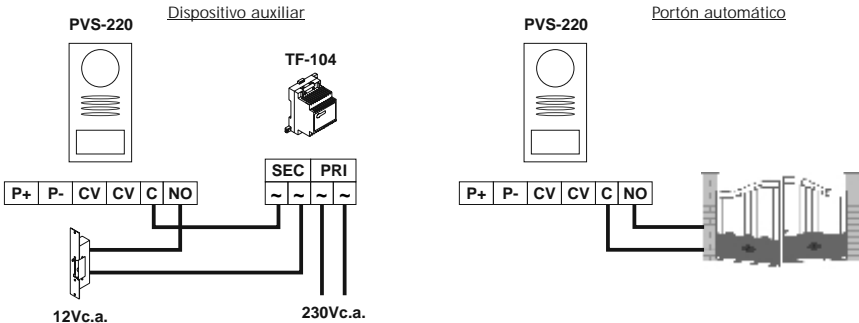
Tabla de secciones.

Borne	Secciones hasta		
	10m.	20m.	80m.
P+, P-, P1+, P1-, P2+, P2-	1,00mm ²		1,50mm ²
+, -	1,50mm ²	- - - -	
1, 2, 3	1,00mm ²		- -
CV, CV	1,50mm ²	- - - -	

Conexión de un abrepuestas de corriente alterna, mediante el uso de un transformador TF-104 y un relé SAR-12/24.



Conexión de un dispositivo auxiliar o un portón automático.



-Para conmutar tensiones superiores a 12Vc.c. / 1A entre los bornes 'C' y 'NO' de la placa, utilizar un relé exterior.
 -'C' y 'NO' contacto libre de potencial.

- ☞ No funciona nada.
 - ☹ Comprobar la tensión de salida del alimentador entre los bornes '-' y '+' es de 17Vcc. Si no es así, desconecte el alimentador de la instalación y vuelva a medir la tensión. Si ahora es correcta, es que hay un cruce en la instalación. Desconecte el alimentador de la red y revise la instalación.
 - ☹ Comprobar la polaridad del cableado es correcta.
 - ☹ En instalaciones con un monitor, compruebe el monitor está configurado como principal, (ver pág. 9).
 - ☹ En instalaciones con dos monitores, compruebe que el monitor conectado a la placa/s haya sido configurado como principal y el otro como secundario, (ver pág. 9).
- ☞ El monitor no recibe llamadas.
 - ☹ Comprobar la tensión de salida del alimentador entre los bornes '-' y '+' es de 17Vcc. Si no es así, desconecte el alimentador de la instalación y vuelva a medir la tensión. Si ahora es correcta, es que hay un cruce en la instalación. Desconecte el alimentador de la red y revise la instalación.
 - ☹ Comprobar la polaridad del cableado es correcta.
 - ☹ En instalaciones con un monitor, compruebe el monitor está configurado como principal, (ver pág. 9).
 - ☹ En instalaciones con dos monitores, compruebe que el monitor conectado a la placa/s haya sido configurado como principal y el otro como secundario, (ver pág. 9).
- ☞ No se oye la melodía de llamada en el monitor.
 - ☹ Compruebe la regulación del volumen de llamada en el monitor, no este en la posición "silencio", (ver pág. 9).
- ☞ Volumen de audio inadecuado.
 - ☹ Ajustar los niveles de audición tal y como se muestra en la página 5.
- ☞ No funciona la intercomunicación.
 - ☹ Recuerde que esta función sólo es posible en instalaciones con dos monitores.
 - ☹ Compruebe la función de intercomunicación, se ha realizado correctamente, (ver pág. 12).
 - ☹ Compruebe el cableado entre los dos monitores es correcto, (ver pág. 13).
- ☞ No se realiza la función de apertura de puerta.
 - ☹ Recuerde que esta función sólo está activa durante los procesos de llamada, comunicación y auto encendido.
 - ☹ Compruebe el estado del abrepuertas y su cableado.



T220ML

rev.0111

Kits
Portier Vidéo
Installation 2 fils

SV-220S

Manuel d'installation

Cod. 50121256

Nous tenons, tout d'abord à vous remercier et à vous féliciter pour l'acquisition de ce produit fabriqué par Golmar.

La technologie avancée des composants qui constitue ce produit ainsi que notre certification ISO9001, assurent aux clients et utilisateurs un haut niveau de prestations et une satisfaction totale dans le fonctionnement de ce portier audio.

Afin de bénéficier, dès sa mise en service, de toutes les fonctionnalités de ce produit, nous vous recommandons vivement de suivre attentivement ce manuel d'instructions.

INDEX

Introduction	17	Poussoirs-fonction	25
Index	17	Réglage de volume	25
Conseils pour la mise en marche	17	Interrupteurs de configuration	25
Caractéristiques du système	18	Réglette de connexion	26
Fonctionnement du système	18	Fixation du moniteur	27
Plaque de rue PVS-220		Changement du masque	28
Description	19	Sélection de la mélodie d'appel	28
Emplacement	20 a 21	Fonction d'intercommunication	28
Câblage	21	Schémas d'installation	
Réglages et finitions	21	Une ou deux portes d'accès	29
Étiquette du poussoir d'appel	22	Connexion moniteur supplémentaire	29
Mise en place de la plaque de rue	22	Tables de sections	30
Alimentation FA-22		Connexion d'une gâche électrique c.a	30
Installation	23	Connexion d'un dispositif auxiliaire	30
Caractéristiques	23	Résolution des problèmes	31
Installation de la gâche électrique	23		
Moniteur Platea 22			
Description	24		

CONSEILS POUR LA MISE EN MARCHÉ

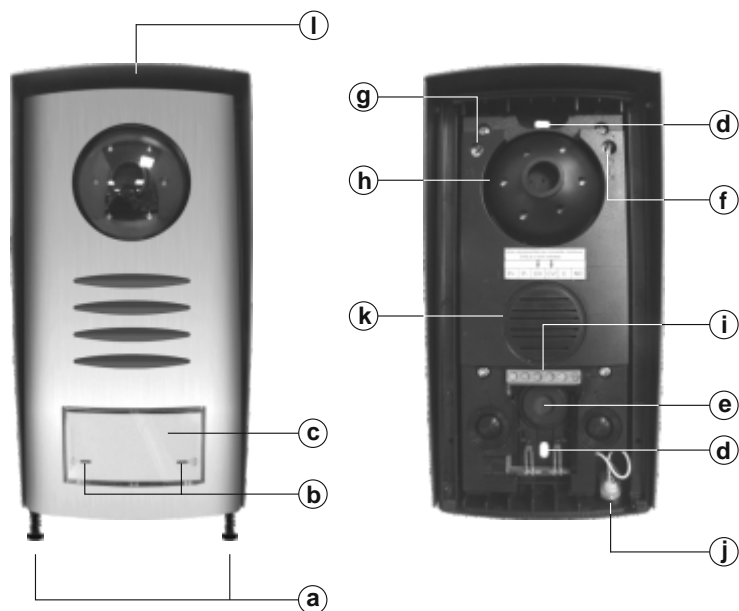
- ☞ Evitez de serrer de façon excessive les vis de la réglette de l'alimentation.
- ☞ Lors de l'installation ou de toutes interventions sur le système, veiller à couper l'alimentation électrique.
- ☞ Avant la mise sous tension, vérifier les connexions entre la plaque de rue, le moniteur et l'alimentation.
- ☞ Installer seulement le moniteur compatible Platea 22.
- ☞ Dans l'installation utilisez câble parallèle ou torsadée (cf. page 30 pour sections).
- ☞ N'utilisez pas de câble unifilaire ni doublez pas le câble pour augmenter la section.
- ☞ Toute l'installation doit passer à 40 cm au moins de toute autre installation. Dans le cas contraire, il est possible que se produisent des interférences audio ou que l'équipement ne fonctionne pas correctement.
- ☞ Utiliser une gâche électrique 12V en courant continu (cód. 20600149, non incluse dans le kit).
- ☞ En cas de tension supérieure à 12Vc.c. / 1A entre les bornes C et NO de la plaque, utiliser un relais extérieur.
- ☞ La plaque comme le moniteur, disposent d'adhésifs protecteurs, qui évitent des possibles rayures

- ☞ Système de portier vidéo avec installation simplifiée (bus de 2 fils polarisés).
- ☞ Jusqu'à 2 plaques de rue.
- ☞ Jusqu'à 2 moniteurs par installation, (chaque moniteur requiert de son propre transformateur A-22).
- ☞ Tonalités pour confirmation d'appel et canal occupé.
- ☞ Distance maximum entre la plaque et le dernier moniteur: 80m.
- ☞ Distance maximum entre alimentation et moniteur: 10m.
- ☞ Commande de gâche temporisée durant 2 secondes.
- ☞ Gâche électrique en courant continu.
- ☞ Contact libre de tension pour l'activation de dispositifs auxiliaires (12Vcc/1A entre les bornes C et NO de la plaque).
- ☞ Les moniteurs *Platea-22*:
 - ☞ Fonction "auto-allumage".
 - ☞ Fonction intercommunication.
 - ☞ Fonction activation de dispositifs auxiliaires.
 - ☞ Moniteur B/N et Couleur.
 - ☞ Réglage de volume d'appel à 3 niveaux: maximum, moyen et silence.
 - ☞ Réglage de luminosité et contraste (couleur dans le cas d'écran couleur).
 - ☞ Tonalités d'appel différentes, pour identifier la provenance de l'appel: plaque et intercommunication.
 - ☞ 4 mélodies d'appel sélectionnables pour la réception d'appel de la plaque de rue.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

- ☞ Pour appeler, le visiteur devra appuyer sur l'un des boutons comme l'indique l'étiquette. A ce moment, le moniteur (ou les moniteurs) de la maison recevra l'appel.
- ☞ La durée de l'appel est de 40 secondes, l'image apparaît sur le moniteur (ou les moniteurs) quelques secondes après réception de l'appel sans que le visiteur ne puisse le percevoir. Si l'appel n'a pas été traité avant 40 secondes, l'image disparaîtra de l'écran.
- ☞ Pour établir la communication, décrocher le combiné du moniteur. L'image disparaîtra dans le second moniteur (s'il existe).
- ☞ La communication prend fin après 1 minute et 20 secondes ou lorsque le combiné est raccroché.
- ☞ Si durant le processus de communication avec la plaque de rue, vous recevez un appel depuis la seconde plaque (si elle existe), le moniteur activé entrera automatiquement en communication avec la dernière plaque qui a appelé.
- ☞ Pour ouvrir la porte, appuyer sur la touche de la commande de gâche durant le processus d'appel, communication ou d'auto-allumage: une pression commande la gâche durant 2 secondes. Pendant l'activation, l'image disparaîtra de l'écran.
- ☞ Les poussoirs-fonction sont décrits à la page 25.

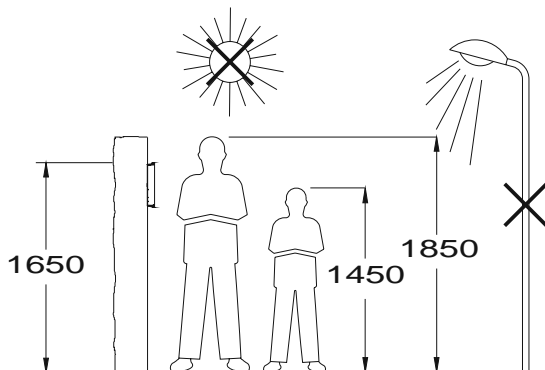
Description de la plaque de rue.



- a. Des vis de fixation de frontale métallique (x2).
- b. Poussoir d'appel.
- c. Étiquette du poussoir d'appel.
- d. Trou de fixation (x2).
- e. Entrée pour câblage.
- f. Ajustement du niveau d'audio du moniteur.
- g. Ajustement du niveau d'audio de la plaque.
- h. Ajustement de la position de la caméra aux moyens de la rotule.
- i. Bornier de connexion.
- j. Micro.
- k. Haut-parleur.
- l. Visière.

E

placement de la plaque de rue.



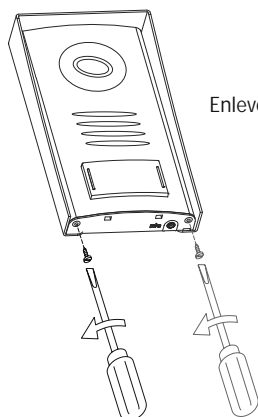
Placer la partie supérieure de la plaque à une hauteur approximative de 1.65m.

La plaque a été faite pour supporter différentes conditions. Cependant, nous recommandons de prendre certaines précautions pour prolonger la durée de vie du produit, comme l'usage de la visière ou son emplacement dans un lieu couvert.

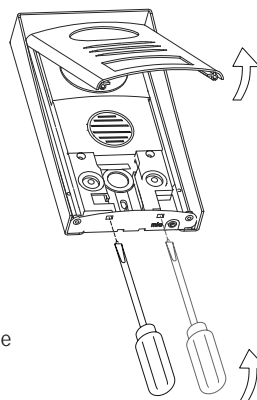
Pour obtenir une qualité optimale d'image, évitez les contre-jours provoqués par des sources de lumières (soleil, lampadaires, ...). Dans des conditions de faible luminosité nocturne, il est recommandé d'installer un éclairage extérieur supplémentaire.

R

etirer le frontale métallique.

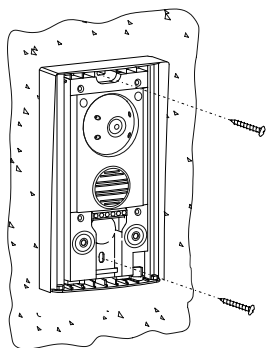


Enlever les vis de la partie inférieure de la plaque.



Avec l'aide d'un tournevis plat, retirer la partie frontale métallique effectuant une légère pression dans les orifices situés dans la partie inférieure de la plaque, comme indiqué sur le dessin.

Placer la plaque de rue.

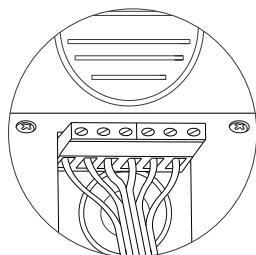


Installer le plaque de rue directement sur un mur, en plaçant la partie supérieure de la plaque a une hauteur approximative de 1.65m. et passer les câbles d'installation par l'entrée de câbles.

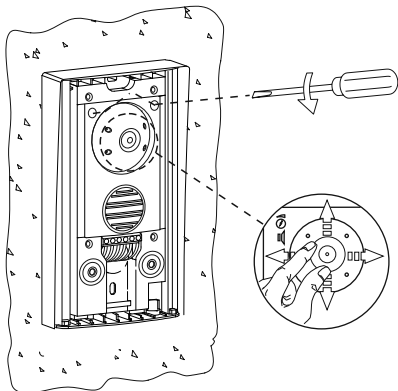
Faire deux trous de 6mm de diamètre dans le mur dans les positions de fixation de la plaque et fixer la plaque aux moyens des chevilles et des vis fournis.

Câblage de la plaque.

Connecter les câbles d'installation à le bornier de connexion de la plaque de rue, en suivant les indications des schémas d'installation.



Réglages et finitions.



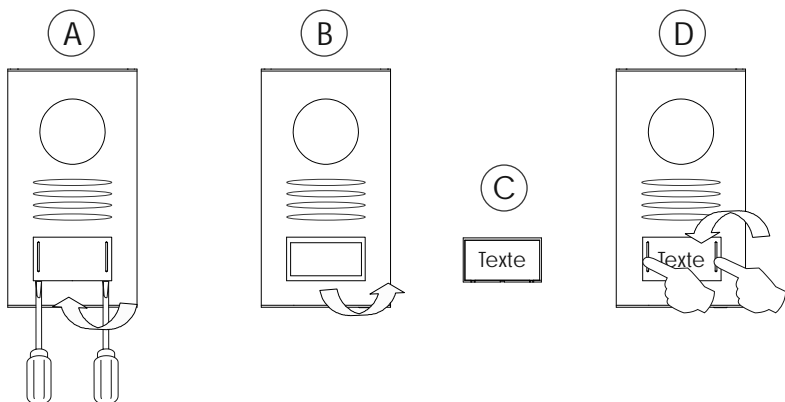
Après la mise en service, il est possible de désirer régler le volume audio du système: pour cela procéder, comme indiqué sur le dessin.

La télécaméra dispose d'un mécanisme d'orientation horizontale et verticale. Si l'orientation n'est pas correcte, corriger sa position.

Etiquette du poussoir d'appel.

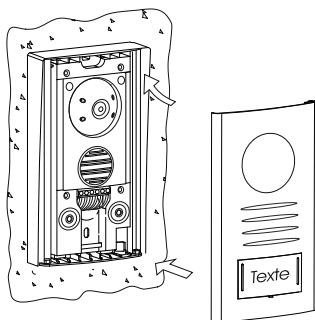
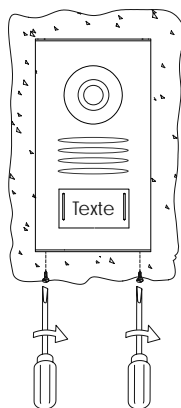
Pour personnaliser l'étiquette du poussoir d'appel, utilisez un tournevis plat pour accéder à l'étiquette, voir dessin (A) et (B). L'étiquette est maintenant accessible pour marquer un texte, voir dessin (C).

Terminer fixant le couvercle frontal dans le poussoir d'appel effectuant une légère pression jusqu'à écouter un click dans les deux côtés du couvercle frontal, voir dessin (D).



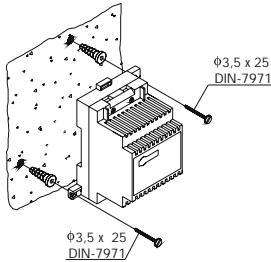
Mise en place de la plaque de rue.

Terminer le montage de la plaque de rue, fixant le frontale métallique.



Avec l'aide d'un tournevis fixer au moyen des vis situés dans la partie inférieure de la plaque.

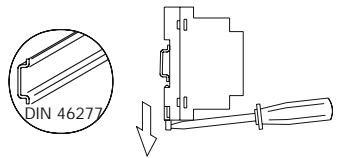
Détails de l'installation et caractéristiques del transformateur FA-22.



Installer le transformateur dans un endroit sec et protégé. Son alimentation devra être protégée en tête de ligne par un disjoncteur/interrupteur différentiel 30mA et comporter une mise à la terre.

Pour une fixation sur un mur, percer deux trous de 6mm. de diamètre, introduire les chevilles et fixer le transformateur au moyen des vis spécifiées.

Pour une fixation sur rail DIN 46277 (3 éléments DIN), exercer une légère pression jusqu'à l'emboîtement de celui-ci. Pour le retirer du rail, utiliser un tournevis plat et effectuer un mouvement de levier comme indiqué sur le schéma ci-joint.



Ce dispositif a été développé pour être utilisé exclusivement sur les kits de vidéo SV220S Couleur et B/N, SV-270S Couleur, SV-370S Couleur de la marque Golmar. Golmar ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou un usage autre que spécifié. Installer l'appareil conformément aux normes en vigueur du pays.

Caractéristiques techniques

Entrée	230 Vac / 50 Hz
Puissance	25 VA
Sortie	17 Vc.c 1,5A
Température de fonctionnement	0°C ~ + 35°C
Dimensions	54(L) x 83(H) x 58(P) mm.
Poids	130 gr.

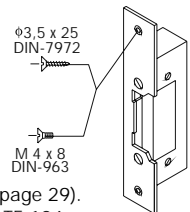
IMPORTANT: Placez le couvercle de protection une fois câblés les bornes d'entrée.

INSTALLATION DE LA GÂCHE ÉLECTRIQUE

Détails de l'installation de la gâche électrique.

Si la gâche est installée pour une porte métallique, utilisez une mèche de 3,5mm et fileter le trou réalisé.

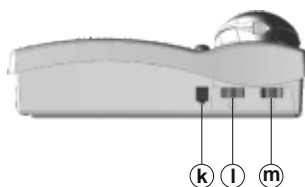
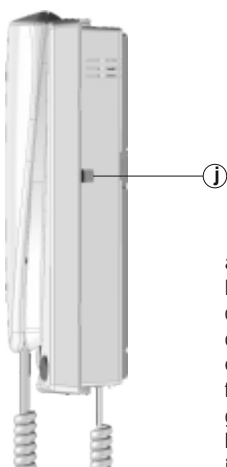
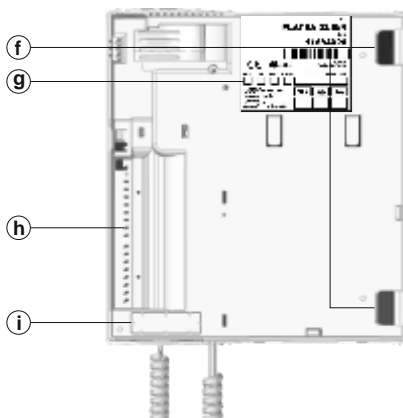
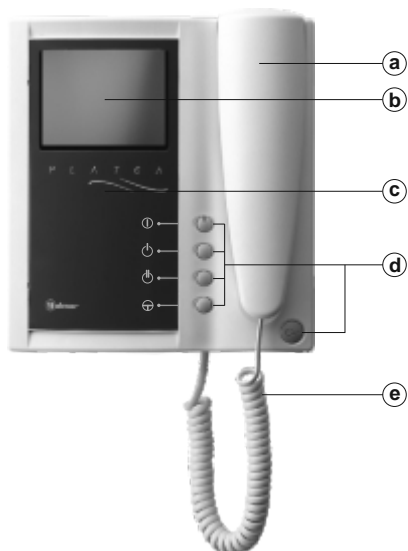
Si la gâche est installée pour une porte en bois, utiliser une mèche de 3mm.



IMPORTANT: La gâche électrique doit fonctionner en 12V courant continu, (cf. page 29).
Optionnellement gâche électrique de 12Vca avec transformateur TF-104 et un relais R-3. (cf. page 30).

D

escription du moniteur Platea 22.



- a. Combiné.
- b. Écran b/n ou couleur (selon le modèle).
- c. Masque réversible.
- d. Poussoirs-fonction.
- e. Cordon.
- f. Trou de fixation pour étrier.
- g. Etiquette d'identification (selon le modèle).
- h. Contacts de connexion avec étrier.
- i. Interrupteurs de configuration moniteur (principal ou secondaire).
- j. Réglage de volume d'appel à 3 niveaux. (max., moyen et silence).
- k. Prise pour connecteurs du cordon.
- l. Réglage contraste (couleur dans le cas d'écran couleur).
- m. Réglage luminosité.

Poussoirs-fonction.



Poussoir de mélodie d'appel del moniteur, (voir page 28 pour sa description).



Poussoir d'intercommunication (seulement opérationnel pour un équipement avec un moniteur supplémentaire, voir page 28 et 29 pour sa description et connexion).



Durant le processus d'appel, communication ou d'auto-allumage et indépendamment de la position du combiné, active el dispositif auxiliaire (voir page 30).
Durant l'activation, l'image disparaîtra de l'écran.



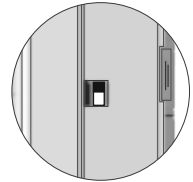
Permet de visualiser l'image et l'audio de la plaque durant 40 secondes.
Avec le combiné décroché, permet d'établir une communication audio et vidéo avec la plaque. Dans le cas où il existe une seconde plaque, presser à nouveau le poussoir pour la sélectionner.



Durant le processus d'appel, communication ou d'auto-allumage, permet d'activer la gâche électrique. Durant l'activation, l'image disparaîtra de l'écran.

Réglage de volume.

Le moniteur permet el réglage de volume d'appel avec l'interrupteur de trois niveaux, situé sur le latéral droit du moniteur.



Maximum: Pour un haut volume, situer l'interrupteur dans sa position supérieure.



Moyen: Pour un volume moyen, situer l'interrupteur dans sa position intermédiaire.



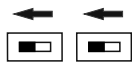
Silence: Sans volume, situer l'interrupteur dans sa position inférieure. Dans le cas du moniteur sans volume, lors d'un appel depuis la plaque de rue, l'image apparaîtra sur le moniteur; étant possible d'établir une communication décrochant le combiné.

Interrupteurs de configuration du moniteur.

Les interrupteurs de configuration du moniteur sont situés dans la partie postérieure du moniteur.

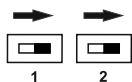


Principal



Les installations avec un moniteur, configurer le moniteur comme Principal; les installations avec deux moniteurs, configurer comme Principal le moniteur où la plaque est connectée et Secondaire l'autre moniteur.

Secondaire

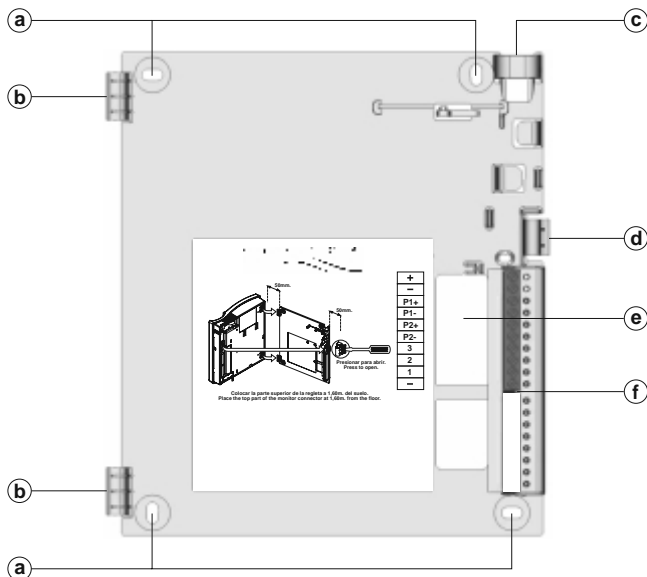


Les installations avec deux moniteurs, configurer comme Secondaire le moniteur où la plaque n'est pas connectée.

IMPORTANT: Les installations avec deux moniteurs, configurer comme Principal le moniteur où la plaque est connectée.

D

escription de la réglette de connexion.



- a. Trou de fixation (x4).
- b. Crochet de fixation (x2).
- c. Entrée pour câblage vertical.
- d. Crochet de fixation.
- e. Entrée pour câblage central.
- f. Bornier de connexion:

- + : Positif.
- : Négatif.
- P1+ : Connexion à Plaque 1.
- P1- : Connexion à Plaque 1.
- P2+ : Connexion à Plaque 2.
- P2- : Connexion à Plaque 2.
- 3 : Intercommunication.
- 2 : Intercommunication.
- 1 : Intercommunication.
- : Négatif.

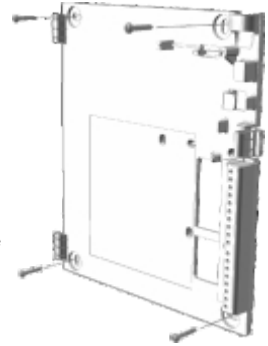
Note: Pour la connexion de systèmes avec une ou deux plaques (cf. page 29).

Pour la connexion de la fonction "Intercommunication" entre deux moniteurs (cf. page 29).

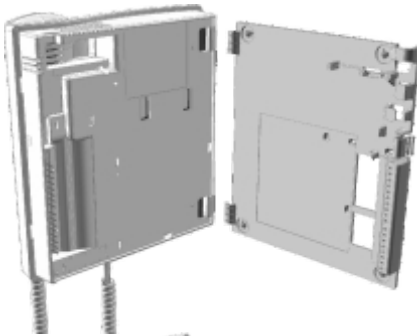
Fixer le réglette de connexion du moniteur.

Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité ou exposé à la fumée.
Installer le moniteur directement sur un mur, en perçant quatre trous de 6mm. de diamètre et en utilisant les vis fournies.

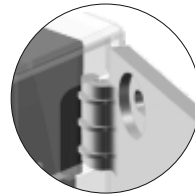
La partie supérieure de l' étrier de connexion doit être placée à une hauteur de 1,60m. Laisser un dégagement autour du moniteur de 5cm



Placer le moniteur.

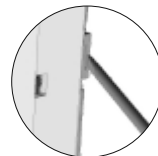
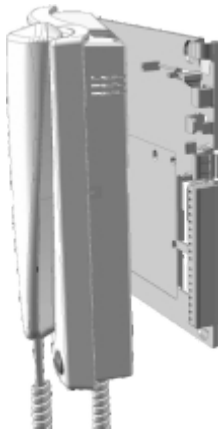


Placer le moniteur perpendiculairement à l'étrier et aligner les trous de fixation du moniteur avec les crochets de l'étrier de connexion, comme indiqué sur le dessin.



Fermer le moniteur comme un livre, en exerçant une légère pression sur la partie droite du moniteur jusqu'au 'clac' de fermeture.

Pour ouvrir le moniteur, utiliser un tournevis plat pour effectuer une pression sur le crochet de fixation de l'étrier. Une fois le moniteur libéré, ouvrez-le comme un livre et séparez-le de l'étrier, en faisant attention qu'il ne tombe pas.



C hangement du masque frontal.




Le moniteur est fourni avec une masque réversible à deux couleurs, qui permet de changer son apparence. Pour changer la masque retirer la face de protection à l'aide d'un tournevis plat et effectuer un léger mouvement de levier au niveau des rainures marquées avec un triangle, comme indiqué sur le dessin.



S élection de la mélodie d'appel.

Il est possible de sélectionner, pour chaque moniteur, quatre mélodies d'appel différentes.

Pour sélectionner la mélodie d'appel:



1. Presser le bouton  pour reproduire la mélodie sélectionnée.
2. Presser le bouton  pour écouter la mélodie suivante. Répéter ce geste jusqu'à obtenir la mélodie désirée.
3. Pour sortir et mémoriser la mélodie sélectionnée presser le bouton .

Le moniteur sort de la manière "sélection mélodie" aux 40 secondes, en mémorisant la dernière mélodie sélectionnée.

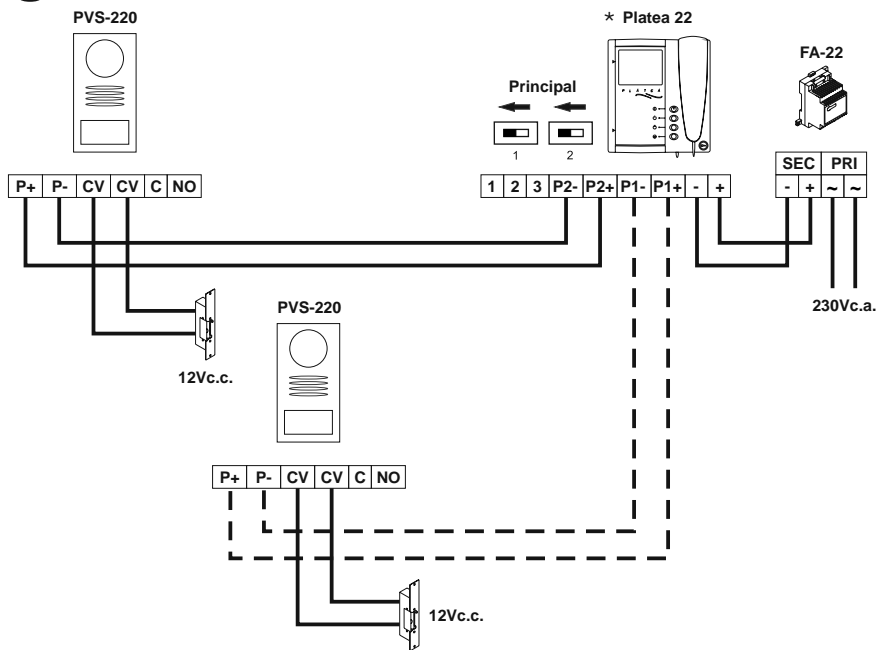
I ntercommunication entre deux moniteurs de la même habitation.

Les moniteurs Platea 22, incluent de série, l'intercommunication entre deux moniteurs de la même habitation. Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est nécessaire que:

- Le moniteur connectée a la plaque a été configuré comme principal et l'autre moniteur comme secondaire.
- Les bornes marqués comme 1, 2 y 3 de chacun des moniteurs doivent être reliées entre-elles (voir page 29).

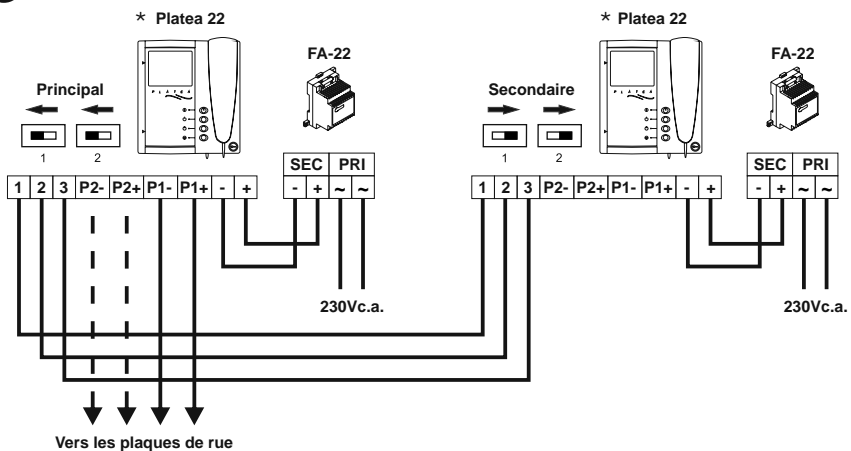
Pour effectuer une intercommunication, décrocher le combiné et presser le bouton  d'intercommunication sur el moniteur qui réalise l'appel: une mélodie dans le combiné confirmera l'appel et l'autre moniteur recevra l'appel. Pour établir la communication, décrocher le combiné du moniteur appelé. Pour terminer la communication, presser le bouton  sur un des deux moniteurs. Si durant le processus d'intercommunication vous recevez un appel de la plaque de rue, l'intercommunication restera fermée, en établissant une communication d'audio et de vidéo entre la plaque et le moniteur configuré comme principal.

Une ou deux portes d'accès.



* IMPORTANT: Installer seulement le moniteur compatible Platea 22 Couleur (cód. 11684021) ou Platea 22 B/N (cód. 11684020).

Connexion d'un moniteur supplémentaire.

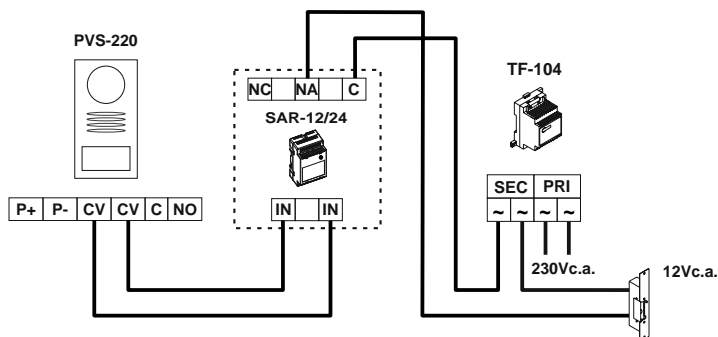


* IMPORTANT: Installer seulement le moniteur compatible Platea 22 Couleur (cód. 11684021) ou Platea 22 B/N (cód. 11684020).

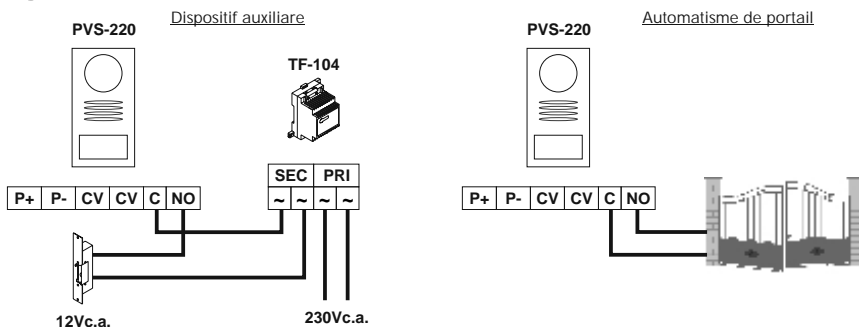
Tables de sections.

Borne	Sections jusqu'à		
	10m.	20m.	80m.
P+, P-, P1+, P1-, P2+, P2-	1,00mm ²		1,50mm ²
+, -	1,50mm ²	- - - -	
1, 2, 3	1,00mm ²		- -
CV, CV	1,50mm ²	- - - -	

Connexion d'une gâche électrique à courant alternatif, aux moyens de l'utilisation d'un transformateur TF-104 et un relais SAR-12/24.



Connexion d'un dispositif auxiliaire ou d'un automatisme de portail.



-En cas de tension supérieure à 12Vc.c. / 1A entre les bornes 'C' et 'NO' de la plaque, utiliser un relais.
 -'C' et 'NO' contact libre de potentiel.

- ☞ No funciona nada.
 - ☹ Vérifier la tension de sortie entre les bornes '-' et '+' de l'alimentation. Celle-ci doit être comprise entre 17Vc.c. Si ce n'est pas le cas, déconnecter l'alimentation de l'installation et mesurer la tension. Si elle est maintenant correcte, c'est qu'il y a un court-circuit dans l'installation. Débranchez le transformateur du réseau et vérifiez l'installation.
 - ☹ Vérifier la polarité du câblage est correct.
 - ☹ Les installations avec un moniteur, vérifiez le moniteur est configuré comme principal, (voir page 25).
 - ☹ Les installations avec deux moniteurs, vérifiez le moniteur où la plaque est connectée, est configuré comme principal et secondaire l'autre moniteur, (voir page 25).
- ☞ Le moniteur ne reçoit pas d'appels.
 - ☹ Vérifier la tension de sortie entre les bornes '-' et '+' de l'alimentation. Celle-ci doit être comprise entre 17Vc.c. Si ce n'est pas le cas, déconnecter l'alimentation de l'installation et mesurer la tension. Si elle est maintenant correcte, c'est qu'il y a un court-circuit dans l'installation. Débranchez le transformateur du réseau et vérifiez l'installation.
 - ☹ Vérifier la polarité du câblage est correct.
 - ☹ Les installations avec un moniteur, vérifiez le moniteur est configuré comme principal, (voir page 25).
 - ☹ Les installations avec deux moniteurs, vérifiez le moniteur où la plaque est connectée, est configuré comme principal et secondaire l'autre moniteur, (voir page 25).
- ☞ On n'écoute pas la mélodie d'appel dans le moniteur.
 - ☹ Vérifiez le réglage de volume d'appel dans le moniteur, n'est pas dans la position "silence", (voir page 25).
- ☞ Le volume audio n'est pas satisfaisant.
 - ☹ Régler le niveau audio comme expliqué page 21.
- ☞ L'intercommunication ne fonctionne pas.
 - ☹ Rappelez que cette fonction est seulement possible dans des installations avec deux moniteurs.
 - ☹ Vérifiez la fonction d'intercommunication, a été correctement réalisé, (voir page 28).
 - ☹ Vérifiez câblage entre les deux moniteurs il est correct, (voir page 29).
- ☞ La commande de gâche ne fonctionne pas.
 - ☹ Rappelez que cette fonction est seulement active durant le processus d'appel, communication ou d'auto-allumage.
 - ☹ Vérifiez la gâche électrique ainsi que son câblage.



T220ML

rev.0111

Video
door entry system
Kits
2 wires installation

SV-220S

Instructions manual

Cod. 50121256

First of all we would like to thank and congratulate you for the purchase of this product manufactured by Golmar.

The commitment to reach the satisfaction of our customers is stated through the ISO-9001 certification and for the manufacturing of products like this one.

Its advanced technology and exacting quality control will do that customers and users enjoy with the legion of features this system offers. To obtain the maximum profit of these features and a properly wired installation, we kindly recommend you to expend a few minutes of your time to read this manual.

INDEX

Introduction	33	Function push buttons	41
Index	33	Call volume control	41
Starting recommendations	33	Configuration switches	41
System characteristics	34	Monitor connector description	42
System operation	34	Monitor installation	43
Door panel PVS-220		Changing the front film	44
Description	35	Ring tone selection	44
Location	36 to 37	Intercom function	44
Wiring	37	Installation diagram	
Final adjustments	37	One or two door panels	45
Push button label	38	Connection of an additional monitor	45
Close the door panel	38	Sections chart	46
Power supply		Connection a.c. lock release	46
Installation	39	Connection auxiliary device	46
Characteristics	39	Troubleshooting hints	47
Lock release installation	39		
Platea 22 monitor			
Description	40		

STARTING RECOMMENDATIONS

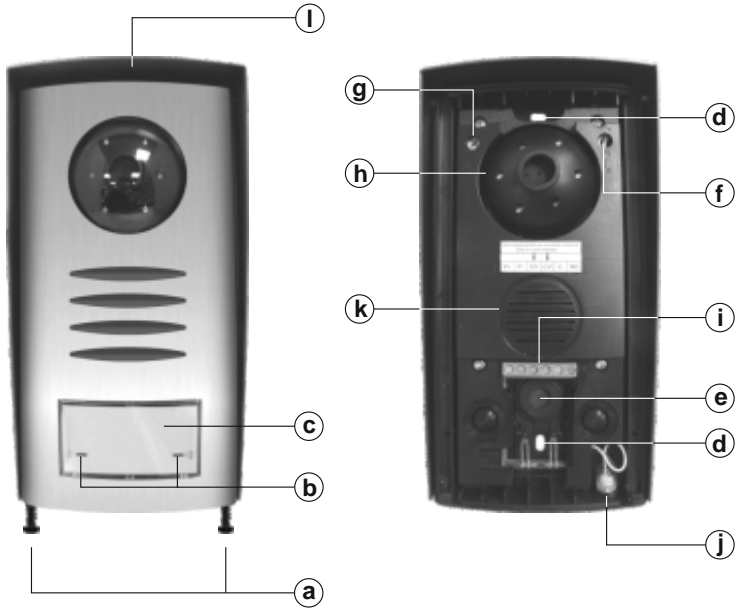
- ☞ Do not use excessive force when tightening the power supply connection block screws.
- ☞ Install the equipment without the power connected.
- ☞ Before connecting the system, check the connections between door panel, monitors and the power supply connection.
- ☞ Only use compatible color and b&w monitor Platea-22.
- ☞ Only use parallel or twisted cable (to sections see page 46).
- ☞ Do not use single wire.
- ☞ Do not double the cable to increase the section.
- ☞ The entire installation must be at least 40 cm. away from any other installation otherwise there is a risk that the audio signal be exposed to interference, or that the system does not work correctly.
- ☞ Always use 12 Vd.c. lock releases (cod. 20600149, not included i the kit).
- ☞ Do not switch voltage higher tha 12 Vd.c. / 1A between C and NO door panel terminals.
- ☞ Both monitor and door panel are delivered with a protective film, to avoid scratches during the installation. These films must removed by the end user only.
- ☞ Do always follow the enclosed information.

- ☐➤ Video door entry system with simplified installation (polarised 2 wire bus).
- ☐➤ Up to 2 access door panel.
- ☐➤ Up to 2 monitors per installation, (each monitor needs its own PA-22 power supply).
- ☐➤ Acoustic call acknowledgment signals.
- ☐➤ maximum distance between the door panel and the last monitor: 80m.
- ☐➤ Maximum distance between power supply and monitor: 10m.
- ☐➤ Door opening timed at 2 seconds.
- ☐➤ D.C. lock release.
- ☐➤ Contact free auxiliary for activating auxiliary devices, do not switch voltage and current higher than 12Vcc/1A between C and NO door panel terminals.
- ☐➤ *Platea-22 monitor*:
 - ☞ "Autoswitch-on" function.
 - ☞ "Intercommunication" function.
 - ☞ Activation auxiliary device.
 - ☞ B/W and Colour monitor.
 - ☞ Three positions call reception volume control: maximum, medium and mute.
 - ☞ Brightness and contrast control (colour control in case of colour screen).
 - ☞ Different call tones which identify the call procedure: door panel and intercom.
 - ☞ Four different ring tones selection for door panel call.

SYSTEM OPERATION

- ☐➤ To make a call, the visitor should press the over one of the push button ends, as it is shown on the label of the push button. At this moment, the call will be received at the monitor(s) in the apartment.
- ☐➤ The call tone lasts for 40 seconds, unknown to the visitor, the picture is displayed in the monitor (s) just a few seconds after the call is received. If the call is not answered in 40 seconds, the picture will disappears.
- ☐➤ To establish communication pick up the monitor handset. The picture will disappears on the second monitor (if exists).
- ☐➤ The communication will last for 80 seconds or until the handset is replaced.
- ☐➤ if during communication with a door panel, a call is made from a second door panel (if exists), the monitor in communication will automatically enter in communication with the last calling door panel.
- ☐➤ To open the door, press the door release push button during call reception, communication or autoswitch-on processes: with one press, the door release operates during 2 seconds. During activation, the picture will disappear from the monitor screen.
- ☐➤ The description of the function push buttons is shown on page 4 1.

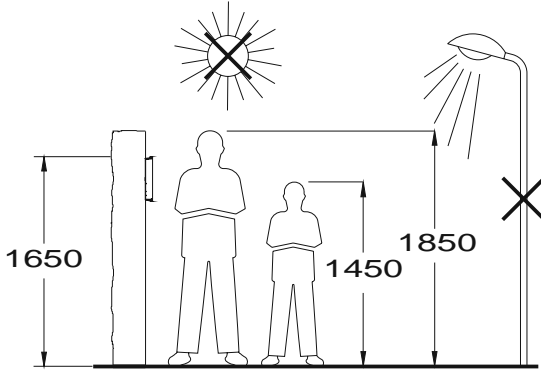
Door panel description.



- a. Screws of fixation of the aluminium front (x2).
- b. Call push button.
- c. Label push button.
- d. Wall attachment hook (x2).
- e. Wiring input hole.
- f. Monitor audio adjustment.
- g. Door panel audio adjustment.
- h. Telecamara position adjustment.
- i. Installation terminals.
- j. Microphone.
- k. Speaker.
- l. Rainproof cover.

D

oor panel positioning.



The upper part of the door panel should be placed at 1,65m.

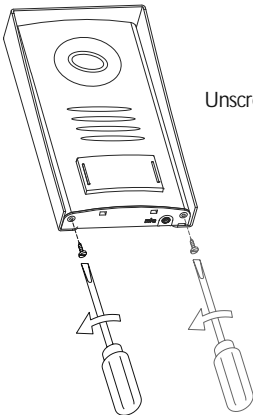
The door panel has been designed to be placed under most of the environmental conditions.

However it's recommended to take additional cautions, like the use of the supplied rainproof cover or the installation under a covered place.

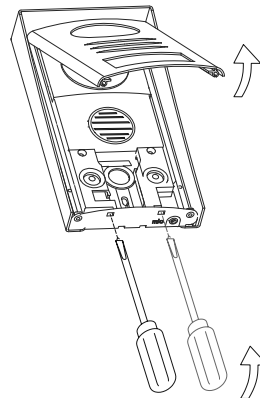
To obtain a good quality picture on video door entry systems, avoid direct incidence from light sources (sun, streetlights, ...). It's recommended the use of an external illumination source in case of low light conditions.

R

emove the aluminium front.

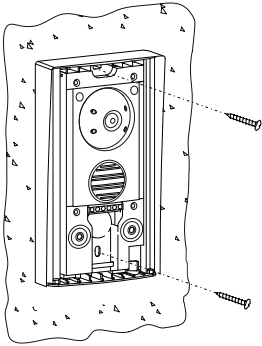


Unscrew the door panel bottom screws.



With help of a plain screwdriver, remove the aluminium front making a light pressure in the door panel bottom holes, as shown on the picture.

Place the door panel.

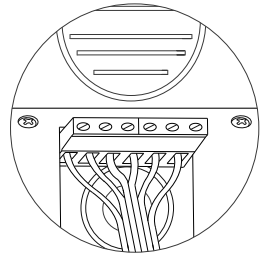


Face the door panel to the wall by placing the top at 1,65m. height and insert the installation wires through the cables entry.

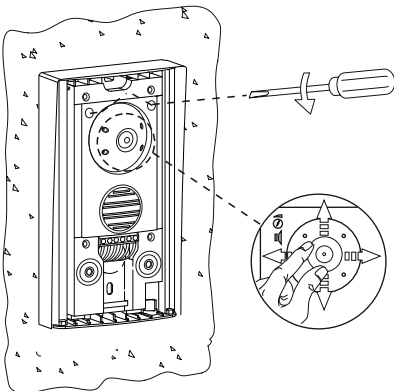
Drill two holes of 6mm. diameter and insert the wallplugs. Fix the door panel with especificed screws.

Door panel wiring.

Connect the installation wires to the terminal connector, according to the installation diagrams.



Final adjustments.



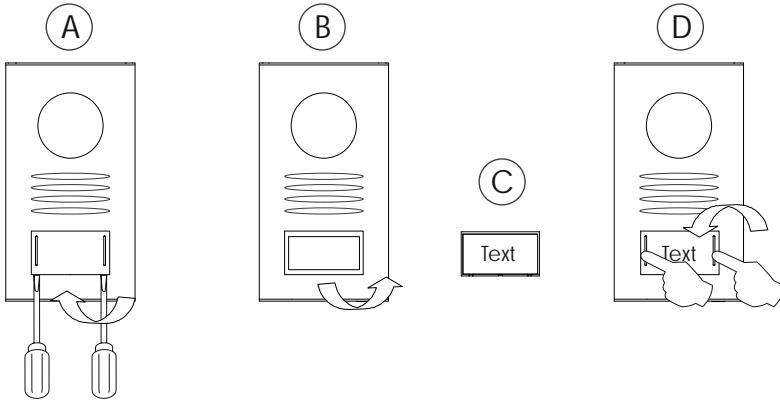
If after starting the system it´s considered that the audio volume isn't correct, proceed with the necessary adjustments as shown on the picture.

The telecamera has a pan and tilt mechanism. If the orientation is not adequate the correct its position.

Push button label.

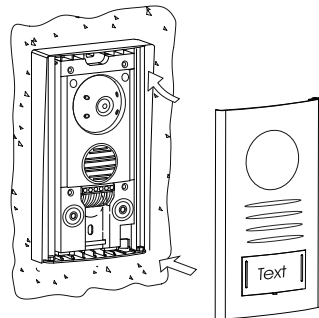
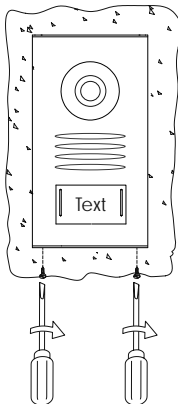
To customize the push button label, insert a flat screwdriver to accede to the label, remove the push button front cover, see picture (A) & (B). The label is now accessible to mark a text, see picture (C).

Replace the push button front cover, making a light pressure until listening a click in both sides of the front cover, see picture (D).



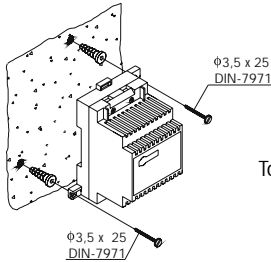
Close the door panel.

Finish the door panel assembly by replacing the aluminium front.



With help of a plain screwdriver, fix the aluminium front with especified screws, as shown on the picture.

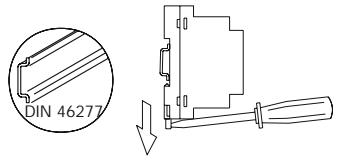
Detail of the FA-22 power supply installation and technical features.



The power supply must be installed in a dry and protected place. It's recommended to protect the power supply by using a thermo-magnetic circuit breaker and to use a ground connection.

To install the power supply directly on the wall, drill two holes of Ø6mm. and insert the wallplugs. Fix the transformer with the specified screws.

The power supply can be installed on a DIN 46277 guide simply pressing it. To disassemble the power supply from the DIN guide, use a plain screwdriver to lever the flange as shown on the picture.



The FA-22 power supply uses 3 units over DIN guide.

This device has been exclusively designed to be used on Golmar Kit video SV220S Colour & B/W, SV-270S Colour, SV-370S Colour. Golmar will not be responsible of the possible damages caused for an improper use or when used for other purposes than the specified. Install the power supply according to your country rules.

Technical features

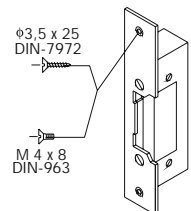
Input	230 Vac / 50 Hz
Power	25 VA
Output	17 Vdc 1,5A
Working temperature	0°C ~ + 35°C
Dimensions	54(W) x 83(H) x 58(D) mm.
Weight	130 gr.

IMPORTANT: Replace the protection cover once the input terminals have been wired.

LOCK RELEASE INSTALLATION

Lock release installation.

If the lock release will be installed in a metal door, use a Ø3,5mm. drill and tap the hole.
In case of wood door, use a Ø3mm. drill.

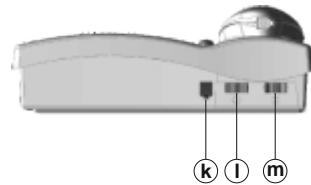
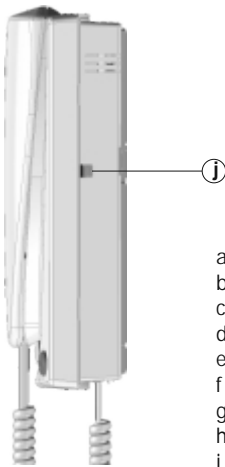
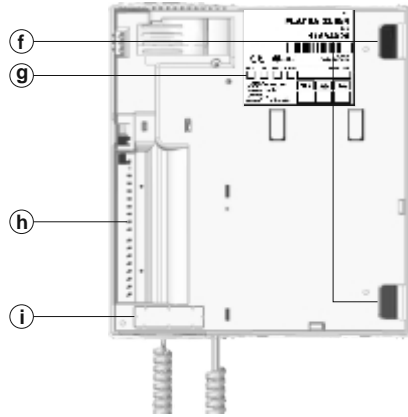
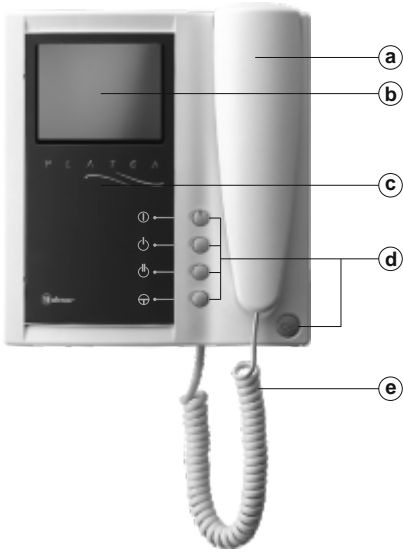


IMPORTANT:

The lock release must be 12V direct current, (see page 45).






Optionally lock release 12Vac with TF104 transformer and R-3 relay (see page 46).

Description Platea-22 monitor.



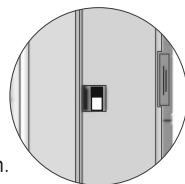
- a. Handset.
- b. B/W or colour screen (depending on the model).
- c. Front film.
- d. Function push buttons.
- e. Cord.
- f. Attachment holes.
- g. Identification label (depending on the model).
- h. Connecting points.
- i. Configuration switches (master or slave).
- j. Three positions call reception volume control (max., medium & mute).
- k. Cable slot.
- l. Contrast control (colour control in case of colour screen).
- m. Brightness control.







Function push buttons.

-  Push button ring tone selection monitor, (for description see page 44).
-  Push button for intercom function (only available on systems with additional monitor, for description and connection see page 44 y 45).
-  Regardless of the handset position, during call reception, communication and autoswitch-on processes, activate the auxiliary device (see page 46). During activation, the picture will disappear from the monitor screen.
-  It allows to visualize the video and the audio from the door panel during 40 seconds. With the handset off the cradle, it allows to establish audio and video communication with the door panel. In case of systems with two door panels, press the button again to monitor the picture from the second door panel.
-  During call reception, communication and autoswitch-on processes, it allows lock release activation. During activation, the picture will disappear from the monitor screen.

Call volume control.

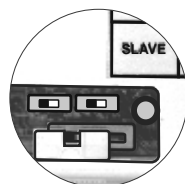
The monitor allows to regulate the volume of call with the switch of three positions placed in the right side of the monitor.









-   Maximum: For a high volume, place the switch in the top position.
-   Medium: For a medium volume, place the switch in the medium position.
-   Mute: Without volume, place the switch in the low position. If the monitor ring tone is muted and a call is made on the door panel, the picture will appears on the monitor; to establish audio communication pick up the handset.

Configuration switches.

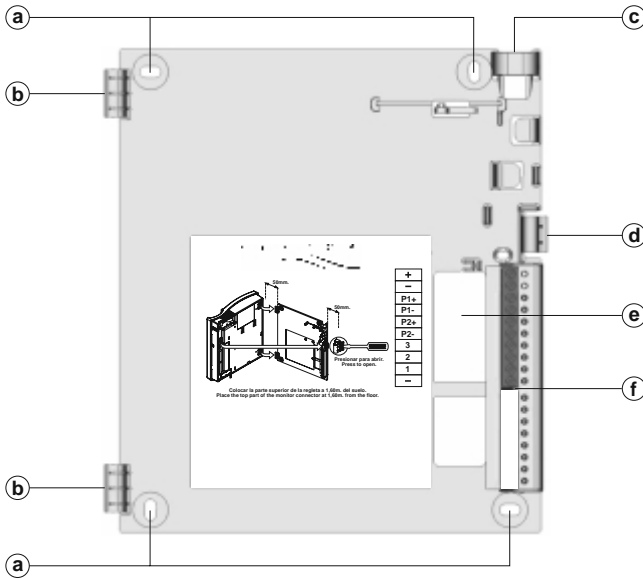
The configuration switches are placed on the monitor base.



- Master
-   
- 1 2
- On installation with one monitor only, set it as master; when installations with two monitors, set as master the monitor where the door panel is connected and the other monitor as slave.
- Slave
-   
- 1 2
- On installations with two monitors, set as slave the monitor that is not connected the door panel.

IMPORTANT: On installations with two monitors, set as master the monitor where the door panel is connected.

M

onitor connector description.


- a. Wall attachment hole (x4).
- b. Monitor attachment hook (x2).
- c. Vertical wiring input.
- d. Attachment clip.
- e. Wiring input hole.
- f. Installation terminals:

- + : Positive.
- : Ground.
- P1+ : Connection to door panel1.
- P1- : Connection to door panel1.
- P2+ : Connection to door panel2.
- P2- : Connection to door panel2.
- 3 : Intercom.
- 2 : Intercom.
- 1 : Intercom.
- : Ground.

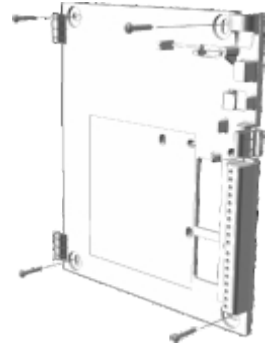
Note: To connect one or two door panels (see page 45).
 To connect "Intercom" between two monitors (see page 45).

Fix the monitor connector to the wall.

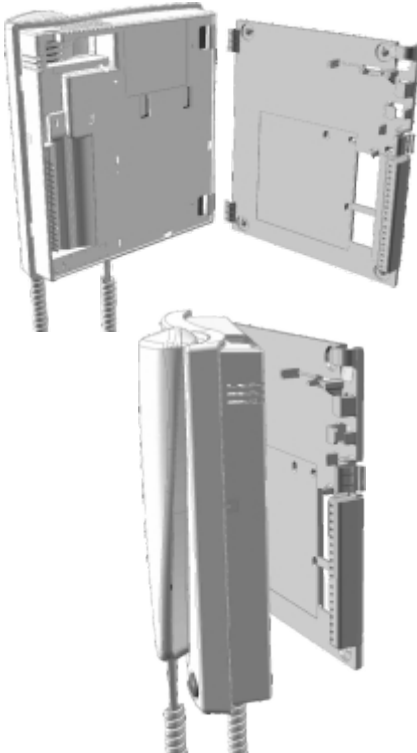
Avoid to place the monitor near to heating sources, in dusty locations or smoky environments.

To install the monitor directly over the wall, drill two holes of $\text{Ø}6\text{mm}$. and use the supplied screws.

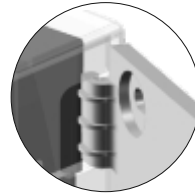
The upper part of the monitor connector must be placed at 1,60m. height roughly. The minimum distance between the monitor connector and the closest object must be 5cm.



Fix the monitor.

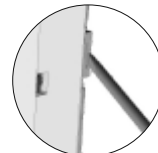


Place the monitor at right angles to the connector and align the attaching holes of the monitor with the attachment hooks of the connector, as it is shown on the drawing.



Lock out the monitor. Press the right side till the attachment clip locks the monitor firmly.

To disassemble the monitor from the connector, use a plain screwdriver to release the attachment clip. Remove the monitor from the connector, with special attention do not falls.



C

hanging the front film.

The monitor is supplied with a reversible front film, that allow the owner to choose between two colors. To change the front film, remove the front plate by inserting a plain screwdriver in the triangle marks, as it is shown on the drawing.






R

ing tone selection.

It's possible to select for each monitor between four different ring tones.

To select a ring tone:

1. Press the push button  to play the selected ring tone.
2. Press the push button  to play the next ring tone. Repeat this stage till find the desired ring tone.
3. To save the desired ring tone and exit press the push button .



The monitor exit of the ring tone selection to the 40 seconds, saving the last selected ring tone.

I

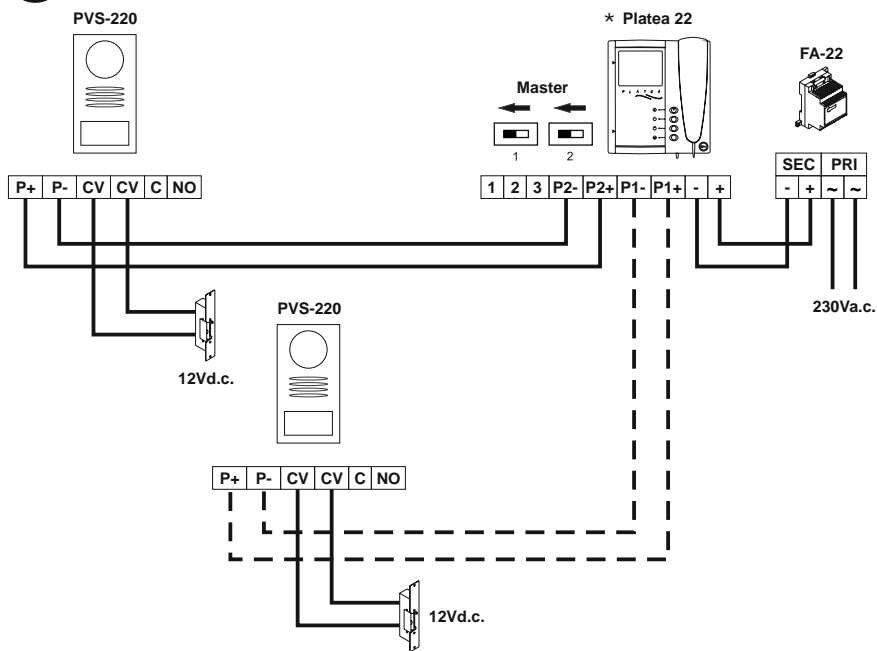
ntercom function.

Platea-22 monitor, incorporate as standard the intercom function between two monitors of the same apartment. To enable this function check the following conditions:

- The monitor that is connected to door panel(s) has been configured as master and slave the other monitor.
- Link the 1, 2 and 3 terminals of the units (see page 45).

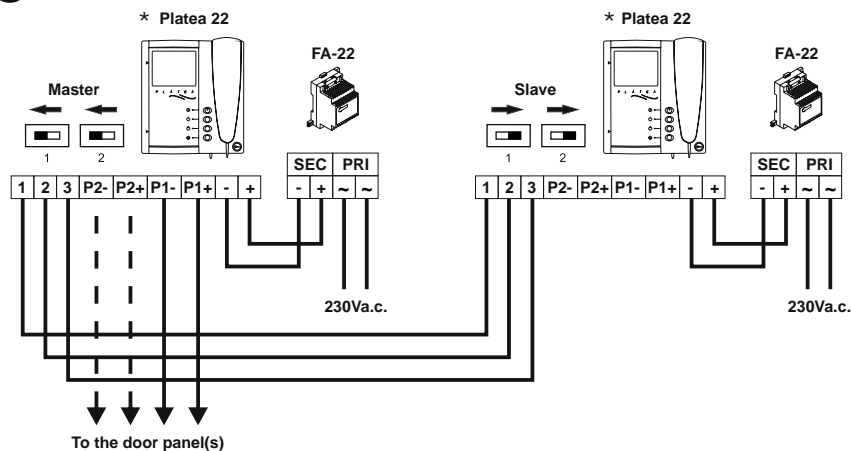
To establish an intercom communication lift the handset and press the intercom push button  on the calling monitor: acoustic tones will be reproduced on the handset confirming the call is in progress, the called monitor will receive the call. To establish communication, lift the handset of the called monitor. To finish the communication, press the push button  at any of the monitors. If during an intercom communication a call is made from the door panel, the intercom function will be cancelled, establishing audio and video communication between the door panel and the master monitor.

One or two door panels.



* IMPORTANT: Only use compatible Colour Platea 22 (cód. 11684021) or B/W Platea 22 (cód. 11684020) monitors.

Connection of an additional monitor.

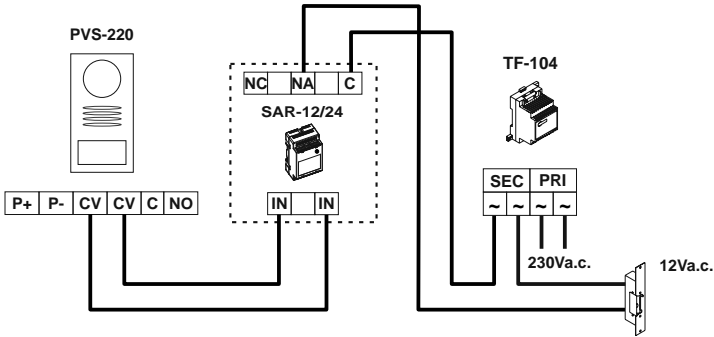


* IMPORTANTE: Only use compatible Colour Platea 22 (cód. 11684021) or B/W Platea 22 (cód. 11684020) monitors.

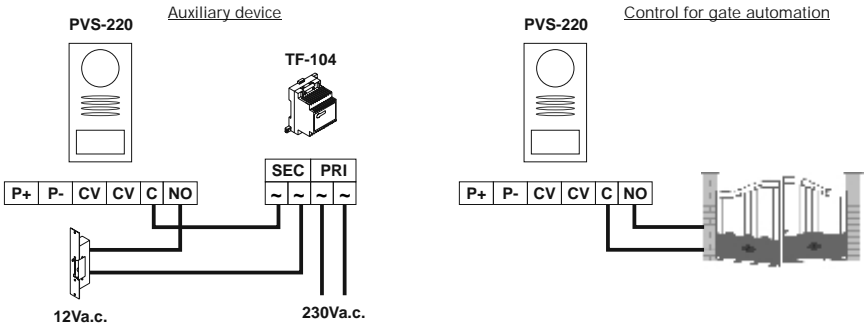
Sections chart.

Terminal	Distance up to		
	10m.	20m.	80m.
P+, P-, P1+, P1-, P2+, P2-	1,00mm ²		1,50mm ²
+, -	1,50mm ²	- - - -	
1, 2, 3	1,00mm ²		- -
CV, CV	1,50mm ²	- - - -	

Connection of an a.c. lock release by using TF-104 transformer and SAR-12/24 relay.



Connection of an auxiliary device or control for gate automation.



-Use an external relay for devices with higher consumption than 12Vd.c. / 1A.
 -'C' and 'NO' contact free auxiliary.

- ⇨ Nothing operates.
 - ☞ Check the output power supply voltage between '-' and '+' is of 17Vd.c. Otherwise, disconnect the power supply from the installation and measure again. If its correct now, it means there is a short circuit in the installation. Disconnect the power supply from the mains and check the installation.
 - ☞ Check the polarity wiring.
 - ☞ On installations with only one monitor, check the monitor is configured as master1, (see page 41).
 - ☞ On installations with two monitors, check the monitor connected to door panel(s) has been configured as master and slave the other monitor, (see page. 41).
- ⇨ Monitor don't receive calls.
 - ☞ Check the output power supply voltage between '-' and '+' is of 17Vd.c. Otherwise, disconnect the power supply from the installation and measure again. If its correct now, it means there is a short circuit in the installation. Disconnect the power supply from the mains and check the installation.
 - ☞ Check the polarity wiring.
 - ☞ On installations with only one monitor, check the monitor is configured as master1, (see page 41).
 - ☞ On installations with two monitors, check the monitor connected to door panel(s) has been configured as master and slave the other monitor, (see page. 41).
- ⇨ Don't listen the monitor ring tone.
 - ☞ Check the monitor call volume is not in "mute" position, (see page. 41).
- ⇨ Inappropriate audio level.
 - ☞ Adjust the audio levels as shown on page 37.
- ⇨ Does not work the intercom.
 - ☞ Remember that this function is only possible on installations with two monitors.
 - ☞ Check the intercom function steps have been realized correctly, (see page 44).
 - ☞ Check wiring between monitors is correct, (see page 45).
- ⇨ Door open function no operates.
 - ☞ Remember that this function is only available during call, communication and autoswitch-on progresses.
 - ☞ Check the lock release and its wiring.



golmar@golmar.es
www.golmar.es



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.
Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.
Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.